

(2) the machine to be operated only in conditions where the moving parts do not involve any danger for the health, safety and physical well-being of persons having access to the danger zone, for instance, at reduced speed, under reduced tension, step-by-step or by means of a separate step control device.

2.20.14. This subdivision applies, with the necessary modifications, to any work on an electrical installation.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102035

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Nurses

— Diplomas giving access to permits and specialist’s certificates

— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends section 1.17 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders to determine the university level diplomas giving access to permits and specialist’s certificates of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

The Ordre des infirmières et infirmiers du Québec requests the addition, to the list of diplomas giving access to permits of the Order, of the Baccalauréat ès sciences (B.Sc.) awarded upon completion of the baccalauréat en sciences infirmières program from the Université de Sherbrooke.

The Order also requests the replacement, in the list of diplomas giving access to the specialist’s certificate of nurse practitioner specializing in primary care, of the Maîtrise en sciences cliniques (sciences infirmières)

(M.Sc.) awarded by the Université de Sherbrooke by the Maîtrise en sciences infirmières (M.Sc.), cheminement menant aux études spécialisées en soins de première ligne.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec for their opinion. The Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Louise Laurendeau, Direction des services juridiques, Ordre des infirmières et infirmiers du Québec, 4200, rue Molson, Montréal (Québec) H1Y 4V4; telephone: 514 935-2501 or 1 800 363-6048; fax: 514 935-3147.

Any person wishing to comment on the matter is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional order concerned and to interested persons, departments and bodies.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist’s certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended in section 1.17

(1) by adding the following at the end of the first paragraph:

“(h) Baccalauréat ès sciences (B.Sc.) awarded upon completion of the baccalauréat en sciences infirmières program from the Université de Sherbrooke.”;

(2) by replacing “Maîtrise en sciences cliniques (sciences infirmières) (M.Sc.)” in subparagraph *d* of subparagraph 4 of the second paragraph by “Maîtrise en sciences infirmières (M.Sc.), cheminement menant aux études spécialisées en soins de première ligne”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102028